

REPUBLIQUE DU NIGER  
MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ELEVAGE  
SECRETARIAT GÉNÉRAL

---

DIRECTION DES STATISTIQUES

---

# MANUEL D'INSTRUCTIONS DE L'ENQUÊTEUR

ENQUÊTE DE LA PRODUCTION HORTICOLE

VERSION CAPI

---

FÉVRIER 2024

## **PRESENTATION DE L'ENQUÊTE**

L'objectif de l'enquête de la production horticole est d'observer les caractéristiques des superficies cultivées et la production de ces différentes composantes en vue de dresser un bilan alimentaire qui prendrait en compte aussi bien les récoltes de saison communément appelées cultures pluviales et celles de contre saison connues sous l'appellation d'horticulture.

De façon précise, l'enquête doit permettre, à partir d'un échantillon aléatoire des exploitations horticoles, de :

- Relever les caractéristiques des sites de production horticole ;
- Dénombrer les chefs des exploitations horticoles ;
- Observer les facteurs de production ;
- Estimer la production des différentes composantes de l'horticulture ;
- Observer le rendement des cultures ;

L'Enquête est réalisée au moyen de trois questionnaires portant sur :

Q1 : Les caractéristiques du site échantillon et dénombrement des chefs d'exploitations ;

Q2 : Les facteurs de production et mesure des parcelles ;

Q3 : Estimation de la production des exploitations échantillons.

### **A. Comportements, droits et devoirs du personnel de collecte :**

#### **1 - L'enquêteur**

Le succès de la collecte des données statistiques et leur fiabilité dépendent en grande partie de l'agent enquêteur.

L'enquêteur est le premier responsable de la réussite de la collecte des données sur le terrain. Son travail doit être basé sur le respect rigoureux des instructions données par les responsables de l'enquête. Il doit savoir que le succès de l'enquête dépend essentiellement de sa conscience civique et de son intérêt à la cause nationale. Il doit avoir des qualités intrinsèques d'ordre moral, physique et intellectuel pour être efficace et efficient sur le terrain. Il doit avant tout assimiler les principaux concepts et définitions et appliquer rigoureusement les instructions

***A ce titre, il est demandé à l'enquêteur de :***

- Consulter le manuel chaque fois que le besoin se fait sentir ;
- Reconnaître d'abord les limites géographiques du site échantillon ;
- Inventorier et numéroté toutes les parcelles appartenant à l'exploitation échantillon ;
- Sensibiliser les enquêtés en rappelant les objectifs de l'enquête avant l'interview ;
- Remplir correctement et clairement les différentes parties du questionnaire ;
- Toute question posée doit avoir une réponse ;
- Signaler au contrôleur toutes les éventuelles difficultés techniques rencontrées ;

***Par ailleurs, l'enquêteur doit observer les comportements suivants :***

- Être correct dans sa tenue et dans son langage ;
- Bien respecter les habitudes et les coutumes des enquêtés ;
- Respecter les horaires des rendez-vous ;
- Eviter toutes sortes de discussions politiques ou autres avec les enquêtés ;
- Ne pas influencer les réponses ;
- Eviter les attroupements lors des interviews, car ils peuvent être gênants pour les enquêtés ;
- Remercier les enquêtés à la fin de chaque interview.
- L'enquêteur a le droit d'être accompagné par son chef d'équipe (contrôleur) jusqu'à son lieu de collecte (village/site).

## **2 – Le contrôleur**

***Les tâches essentielles du contrôleur sont :***

- Vérifier si tout le matériel et les documents de collecte destinés à chaque enquêteur sont au complet ;
- S'assurer que le dénombrement et le tirage des chefs d'exploitation échantillon ont été réalisés conformément aux consignes données ;
- Effectuer des missions de contrôle en profondeur des travaux de collecte sur le terrain (en présence des enquêtés) selon un calendrier prévu à cet effet ;
- Effectuer un contrôle exhaustif de certains questionnaires avant l'envoi des questionnaires au serveur ;
- Effectuer un contrôle de vraisemblance de tous les questionnaires remplis par les enquêteurs placés sous sa responsabilité pendant toute la période de collecte
- Répondre aux sollicitations des enquêteurs au moment opportun. Si le problème posé dépasse sa compétence, il doit saisir le superviseur régional.

## **B. Concepts et définitions :**

Certains concepts ont leurs définitions universellement acceptées, mais pour des besoins de l'enquête ou compte tenue de la spécificité des localités, certaines définitions ont été adaptées à la réalité du terrain tout en gardant l'esprit de la définition universelle.

### ***B1. L'horticulture :***

Toute culture qui touche les cultures maraîchères exclusivement, les cultures fruitières, floricoles et de décrue.

### ***B2. Ménage***

Un ménage est un ensemble de personnes qui forment une même unité de consommation, c'est-à-dire un ensemble de personnes dont les repas sont organisés par une seule et même personne.

Habituellement, les membres d'un même ménage vivent sous le même toit ou dans la même concession.

### ***B3. Exploitation agricole***

Une exploitation agricole est une unité de production agricole caractérisée par une gestion unique des terres, des animaux, des équipements et autres facteurs de production. Elle est constituée de tous les hommes et des femmes qui y travaillent ou qui en dépendent.

Le concept d'exploitation agricole utilisé dans le cadre de cette opération est celui d'une unité familiale de production qui pratique des activités de production horticoles, la personne responsable de l'unité est le chef d'exploitation.

### ***B4. Site d'horticulture :***

Un lieu de concentration d'exploitants en maraîchage (culture de légumes), en arboriculture (culture fruitière) et en floriculture (culture de fleurs).

### ***B5. Maraîchage :***

Le maraîchage est défini comme la culture des légumes, des certains fruits, herbes et fleurs à usage alimentaire de manière professionnelle dans le but d'en faire un profit ou d'en vivre.

Le maraîcher est une personne ou un groupe de personnes responsables des parcelles pour la production des légumes.

**B6. Arboriculture :**

Domaine de l'agriculture qui traite de la culture de arbres et des plantes ligneuses, cultures des arbres fruitiers.

L'arboriculteur est la personne ou un groupe de personnes responsable des parcelles pour la production fruitière telles que les agrumes.

**B7. Exploitation horticole :**

C'est une exploitation agricole dont l'activité couvre au moins l'un des domaines suivants :

- La production maraîchère ;
- La production fruitière ;
- La floriculture ou production des plantes à fleurs et des plantes d'ornement
- Et les cultures de décrue.

**B8. Site de production horticole :**

Toute entité géographique bien délimitée où s'exerce l'activité de production horticole.

**B9. Site aménagé**

C'est un site qui a subi des travaux d'aménagement de nature à rendre les incidences topographiques et géographiques moins sévères, il peut faire l'objet d'apport d'équipements et/ ou la construction de moyens d'exhaure ou d'irrigation modernes rendant le travail moins pénible et la production plus rentable

**B10. Site continu**

C'est un site étendu et mesurable sur une superficie unique

**B11. Site morcelé**

C'est un site d'un lieu-dit, composé par plusieurs blocs séparés par des obstacles naturels (lit d'eau, forêt...) ou des voies de passage (piste, route, couloir de passage d'animaux...) dont la superficie s'obtienne par la somme de l'ensemble des blocs composants.

## C. Instructions pour le remplissage des questionnaires

Ce chapitre présente les instructions à observer par les enquêteurs pour le remplissage des questionnaires **Q1**, **Q2** et **Q3**.

En premier lieu, les instructions communes aux 3 questionnaires, seront présentées, puis en deuxième lieu, les instructions propres à chacun des questionnaires.

Les variables serviront de base pour les explications et les détails de remplissage de tous les questionnaires.

### 1. Instructions communes à tous les questionnaires

#### 1.1 *Structure des questionnaires*

Les questionnaires sont subdivisés en sections et chaque section correspond à un groupe donné de variables d'observation.

#### 1.2 *Éléments d'identification de l'unité statistique observée*

La **section 1** de chacun des trois (3) questionnaires sert à recueillir les éléments d'identification de l'unité statistique observée.

Cette section est particulièrement importante. Les trois questionnaires étant interdépendants et la **section 1** est leur point de jointure.

Ainsi, des erreurs commises à ce niveau affectent inévitablement les observations faites sur une autre unité statistique.

## 2. Q1 : Caractéristiques du site échantillon et dénombrement des exploitants

### **Section 1 : Éléments d'identification du site échantillon**

L'enquêteur se réfèrera aux instructions pour le remplissage de la section 1 de ce questionnaire **Q1**, les identifiants se présentent ainsi qu'il suit :

**Q1.1 Sélectionner la région concernée;**

**Q1.2 Sélectionner le département concerné;**

**Q1.3 Agent enquêteur ;**

**Q1.4 Nom de la commune ;**

**Q1.5 Sélectionner le site de cultures irriguées ;**

Pour chacune des variables ci-dessus, l'enquêteur sélectionnera la réponse correspondante

### **Q1.6 Type d'exploitation ;**

Il s'agit de préciser si le site concerné est un site privé (appartenant à une seule personne ou un site d'une communauté comportant plusieurs exploitants différents). L'enquêteur choisira la réponse correspondante

- **Q1.7** Les coordonnées GPS du site.

### **l'enquêteur *Section 2 : Informations physiques et sur la mise en valeur du site échantillon***

La section 2 est destinée à donner des informations sur le site et comporte 13 variables.

### **Q1.8. Présence de clôture ou de brise-vent ;**

Il s'agit d'observer le contour du site sur toutes ses limites et dire si **Oui** ou **Non** que le site soit protégé par une clôture ou une ligne d'arbre appelée aussi brise-vent qui freinent et protègent les cultures des vents violents.

### **Q1.9. Type de site ;**

Une définition de site aménagé a été donnée dans le chapitre de définition des concepts (B9), ainsi de cette appréciation, l'enquêteur cochera la modalité correspondante.

- Aménagé, si le Site est aménagé ou,
- Non aménagé, si le Site n'est pas aménagé.

### **Q1.10. Encadrement technique du site**

L'enquêteur choisira la modalité **Oui** si le site bénéficie d'un encadrement technique et **Non** si ce n'est pas le cas.

On entend par encadrement technique du site, les appuis des services techniques du Ministère en charge de l'agriculture, des ONG des projets de développement dans le cadre de la mise en valeur du site.

### **Q1.11. Localisation du site (relief)**

Il s'agit d'observer la morphologie du site et de donner les informations caractérisant le relief du lieu. Il s'agit de choisir la modalité correspondante parmi les suivantes:

**Bas fond/vallée,**

**Terrain dunaire,**

**Plateau et**

**Autre** (à préciser dans le cas où cette modalité est choisie).

### Q1.12. Nature du site

Il s'agit de préciser si le site est :

**Morcelé** (composé par plusieurs blocs séparés par des obstacles naturels tels que *lit d'eau, forêt...* ou des voies de passage tels que *piste, route, couloir de passage d'animaux...*, dont la superficie s'obtient par la somme de l'ensemble des blocs qui le composent ; ou

**Continu** : Un site étendu et mesurable sur une superficie unique

### Q1.13. Existence d'une organisation paysanne

Il s'agit de préciser l'existence d'une organisation paysanne (**OP**) au niveau du site en choisissant la modalité **Oui** ou **Non**. Dans le secteur agricole, on distingue principalement quatre formes d'OP qui sont : **Association, Coopérative, GIC** et **GIE**.

Le choix d'une forme dépend des activités à mener.

**Association** : Convention par laquelle des personnes physiques ou morales mettent en commun leurs connaissances ou leurs activités dans un but de partager les bénéfices. Comme les coopératives, GIC et GIE, les associations sont exonérées d'impôt sur les sociétés. Toutefois leurs actions sont exclusivement sociales (exemple : entraide et solidarité entre ses membres,) et la loi leur interdit la pratique d'activités économiques ; une association ne peut pas mener les activités génératrices de revenus (commerce, production...).

**Coopérative** : Groupes de personnes physiques et/ ou morales qui s'associent librement pour atteindre des buts communs par la constitution d'une entreprise dirigée de manière démocratique et à laquelle elles sont liées par un contrat qui fixe notamment les règles : -de leur activité avec cette organisation -de répartition équilibrée de son capital -de participation aux bénéfices et aux risques liés à ladite activité.

**GIC** : Groupe d'Initiative Commune est une organisation qui regroupe des personnes ayant les mêmes intérêts. Il peut mener une ou plusieurs activités économiques. Ces activités économiques sont accompagnées par des aspects sociaux et doivent être conforme à la loi. Ses membres se regroupent librement et réalisent alors des activités communes par l'intermédiaire de leur groupe. Ici le fonctionnement est souple et le regroupement jouit d'une relative autonomie, l'Etat n'intervenant plus. En outre, l'interférence des différentes autorités administratives ou locales peut être évitée ou limitée.



**GIE** : Entité résultant d'une convention par laquelle deux ou plusieurs personnes physiques ou morales s'engagent à mettre en œuvre tout ou partie de leurs moyens pour une période déterminée, en vue de faciliter le déroulement et /ou de développer leur activité économique, chaque membre conservant sa personnalité juridique.

**Q1.13.1. Si oui, à quels stade de vos activités intervient-elle ?**

Dans le cas où une organisation paysanne (OP) intervient au niveau de ce site, le répondant doit vous donner les différents types d'intervention de cette OP. la réponse est à choix multiple et donc, plusieurs ou même toutes les modalités, y compris Autre à préciser, peuvent être sélectionnées selon la réponse du répondant.

**Q1.14. Superficie exploitable du site (en m<sup>2</sup>)**

Pour l'estimation des superficies exploitables du site, l'agent enquêteur est appelé à mesurer le site en question (s'il y a possibilité) et à défaut, se référer aux archives des exploitants, des mairies ou toute autre institution crédible.

La superficie doit être convertie et donnée en mètre carré (m<sup>2</sup>) si elle ne l'est pas.

**1ha=10.000 m<sup>2</sup>**

**Q1.15. Superficie exploitée du site (en m<sup>2</sup>)**

L'agent enquêteur est appelé à mesurer les parties mises en valeur (exploitées) du site et convertir et donner la valeur totale obtenue en mètre carré (m<sup>2</sup>) si elle est en hectare (ha), sachant que **1ha = 10.000 m<sup>2</sup>**

**NB** : La superficie **exploitée** est toujours inférieure ou égale à la superficie **exploitable**.

**Q1.16. et Q1.17. Mois de démarrage et Mois de fin des activités du site**

L'enquêteur doit demander avec précision, le mois du démarrage des activités sur le site depuis les pépinières pour renseigner la variable **Q1.16** et le mois de la fin des activités qui coïncide avec les dernières récoltes, pour la variable **Q1.17**.

**Q1.18. Source d'eau**

Cette variable donne les informations sur les différentes sources de l'eau utilisées pour les besoins d'irrigation des exploitants horticoles sur ce site. Elle comporte des modalités inclusives, c'est-à-dire que plusieurs modalités ou même toutes, y compris Autre à préciser, peuvent être sélectionnées à la fois.

- ☐ Eau de surface
- ☐ Puisard
- ☐ Puits
- ☐ Forage
- ☐ Adduction d'eau
- ☐ Autre à préciser

**Q1.19. Préciser autre source d'eau**

On renseigne cette variable dans le cas où la modalité autre est sélectionnée en **Q1.18.**

**Q1.20. Moyen d'exhaure**

Cette variable donne les informations sur le moyen d'exhaure utilisée par l'exploitant. Elle comporte des modalités inclusives, c'est-à-dire que plusieurs modalités ou même toutes, y compris Autre à préciser, peuvent être sélectionnées à la fois.

- ☐ Puisette
- ☐ Motopompe
- ☐ Chadouf
- ☐ Dalou
- ☐ Pompe à pédale
- ☐ Autre à préciser

**Q1.21. Préciser autre moyen d'exhaure**

On renseigne cette variable dans le cas où la modalité autre est sélectionnée en **Q1.20.**

**Q1.22. Durée de mise en valeur**

Cette variable renseigne sur l'intervalle de temps (nombre d'années) durant lequel le site est exploité.

**Section 3 : Dénombrement de tous les exploitants du site échantillon**

La section 3 est destinée à dénombrer les exploitants du site échantillon et à recueillir des informations sur leurs activités. Tous les exploitants sont recensés l'un après l'autre, conformément aux types de pratique horticole qu'ils exercent sur le site.

### **Q1.23.Combien y'a-t-il d'exploitants sur le site**

L'agent enquêteur doit demander le nombre total des exploitants du site et inscrire la valeur dans la case correspondante. Il doit par la suite les dénombrer tous, l'un après l'autre pour recueillir des informations sur chacun d'eux.

### **Q1.24. Numéro du chef d'exploitation**

Ce numéro vient automatiquement en commençant par le 0001, réservé au premier exploitant (chef d'exploitation ) à recenser sur le site sélectionné.

### **Q1.25.Nom et prénoms du chef d'exploitation**

Le chef d'exploitation (CE) est la personne qui est responsable de la gestion de l'exploitation horticole, c'est-à-dire la personne qui prend les décisions concernant l'exploitation. L'enquêteur inscrira d'abord le nom, puis le prénom ou les prénoms usuels du chef d'exploitation. Il inscrira également le surnom du chef d'exploitation si ce dernier en possède un et s'il est surtout connu par ce surnom. Nom, prénoms et surnom seront obligatoirement inscrits **en lettres majuscules**.

### **Q1.26.Age du chef exploitation**

L'âge du chef d'exploitation sera saisi par l'agent. L'âge sera exprimé en années révolues, c'est-à-dire en nombre d'années vécues.

### **Q1.27.Sexe du chef d'exploitation**

Le sexe du chef d'exploitation sera coché. Les modalités sont les suivantes :

- ☐ Masculin
- ☐ Féminin

### **Q1.28.Statut matrimonial du chef d'exploitation**

L'agent doit chercher à connaître la situation de famille du chef d'exploitation. Cette variable a 4 modalités à choix unique.

- ☐ Célibataire (Pour une personne qui ne s'est jamais mariée dans sa vie)
- ☐ Marié (Pour une personne qui s'est mariée au moins une fois et qui vie en couple au moment de l'enquête)
- ☐ Divorcé (Pour une personne qui s'est mariée au moins une fois mais qui n'est pas en couple au moment de l'enquête)
- ☐ Veuf/veuve (Pour une personne qui s'est mariée au moins une fois mais a perdu son (sa) conjoint (e) par décès pour son dernier mariage au moment de l'enquête)

### **Q1.29.Niveau d’instruction ou d’alphabétisation du chef d’exploitation**

Pour cette variable, l’enquêteur recueillera l’information relative au niveau d’instruction du chef d’exploitation selon les modalités suivantes :

- ☐ Aucune instruction (S’il n’a jamais fréquenté une école)
- ☐ Primaire
- ☐ Collège
- ☐ Lycée
- ☐ Supérieur
- ☐ Coranique

### **Q1.30.Taille du ménage**

L’enquêteur inscrira le nombre de personnes dans le ménage. Il s’agit d’expliquer ce qu’un membre de ménage et demander de recueillir le nombre total de personnes qui sont sous l’autorité du chef d’exploitation et inscrire cette valeur dans la case correspondante.

**NB :** Membre du ménage est différent de membre de famille

### **Q1.31.Superficie de l’exploitation (m<sup>2</sup>)**

L’enquêteur inscrira la superficie du jardin ou de l’exploitation du ménage. Dans le cas où le ménage à plusieurs jardins, l’enquêteur fera la somme des superficies de tous les jardins appartenant au ménage pour avoir la superficie totale de l’exploitation du ménage. La valeur doit être donnée en mètre carré (m<sup>2</sup>)

### **Q1.32.Nombre de parcelles**

Il s’agit d’inscrire le nombre total de parcelles dont dispose le ménage dans son exploitation.

### **Q1.33.Type de gestion**

L’enquêteur recueillera l’information concernant le type de gestion du jardin ou de l’exploitation selon les modalités suivantes :

- ☐ Gestion individuelle
- ☐ Gestion collective

### **Q1.34.Statut d'occupation des terres**

Cette variable nous renseigne sur le mode d'occupation des terres exploitées (jardin ou exploitation) par le ménage. L'enquêteur cochera l'information relative au statut d'occupation des terres suivant les modalités ci-dessous :

- ☐ Propriétaire
- ☐ Locataire
- ☐ Prêt
- ☐ Autre à préciser

### **Q1.35.Détention d'acte de sécurisation foncière**

Il s'agit de recueillir l'information sur la détention d'un acte de sécurisation foncière délivré par la commission foncière. Si l'exploitant dispose d'un acte foncier qui le lie à la terre qu'il exploite selon la modalité sélectionnée en **Q1.34**, l'enquêteur choisira la modalité correspondante parmi les suivantes :

- ☐ Attestation de vente (pour Propriétaire)
- ☐ Attestation de détention coutumière (pour Propriétaire)
- ☐ Attestation de donation (pour Propriétaire)
- ☐ Contrat de prêt (Si c'est un prêt)
- ☐ Contrat de gage coutumier (pour Locataire)
- ☐ Contrat de location (pour Locataire)
- ☐ Aucun acte foncier (s'il n'a aucun papier ou document officiel)

**NB :** la combinaison de détention d'acte de sécurisation foncière doit être conforme au statut d'occupation des terres.

### **Q1.36.Perception foncière (Disponibilité d'acheteur)**

De cette variable, on capte le niveau de perception foncière sur la possibilité d'acquérir un acheteur ou un locataire ou encore un métayer d'une parcelle de l'exploitation au moment du besoin de l'exploitant. La question doit être bien posée au répondant pour une bonne réponse.

Aux questions Q1.37 : Quelqu'un pour louer les parcelles

Q1.38 : Quelqu'un pour acheter les parcelles

Q1.39 : Quelqu'un pour prendre les parcelles en métayage

Les réponses possibles sont les suivantes :

- ☐ Difficile
- ☐ Facile
- ☐ Ne sait pas

#### **Q1.37.Perception foncière (Disponibilité des terres à acquérir)**

De cette variable, on capte le niveau de perception foncière sur la possibilité d'acheter ou de louer une parcelle pour soit même.

Aux questions Q1.41 : une parcelle à louer

Q1.42 : une parcelle à acheter

Q1.43 : une parcelle à mettre en métayage

Les réponses possibles sont les suivantes :

- ☐ Difficile
- ☐ Facile
- ☐ Ne sait pas

#### **Q1.44.Risque de perte d'une/des parcelles**

Il s'agit de d'identifier quelle était la probabilité de perte des parcelles ou des droits sur des parcelles au cours des 5 dernières années. Les modalités de réponse à cette question sont les suivantes :

- ☐ Plus probable
- ☐ Moins probable
- ☐ Aucun risque

#### **Q1.45.Type de pratiques horticoles**

En horticulture il est retenu trois types de pratiques.

- ☐ Maraîchère
- ☐ Arboricole
- ☐ Décrue

- Maraîchère dans le cas des cultures de légumes (laitue, chou, tomate.....)
- Arboricole en cas de présence d'arbres fruitiers (manguiers, agrumes, bananes, dattiers .....)
- Décrue lorsque les cultures s'alimentent par remontée capillaire (manioc, patate douce, niébé, dolique, maïs .....)

La variable comporte ces 3 modalités inclusives, c'est-à-dire que plusieurs ou toutes les modalités peuvent se présenter à la fois.

#### **Q1.46. Mode d'irrigation utilisé**

Il s'agit de la technique utilisée par l'exploitant pour passer l'eau de la source à la culture. Quelques modes non exclusifs possibles sont retenus avec les modalités ci-après.

- ☐ Manuel
- ☐ Gravitaire
- ☐ Goutte-à-goutte
- ☐ Sous pression
- ☐ Autre à préciser

Si plusieurs modalités se présentent simultanément, l'enquêteur doit cocher l'ensemble de mode d'irrigation utilisé dans son exploitation.

#### **Q1.47. et Q1.48. Nombre d'actifs agricoles Hommes et Femmes**

L'actif agricole dans un ménage est le membre du ménage qui participe aux travaux de l'exploitation agricole du ménage. Il peut être de sexe masculin ou de sexe féminin mais selon la convention internationale du travail, il doit être âgé d'au moins 14 ans. Considérant ce qui précède, l'enquêteur inscrira le nombre d'actifs agricoles de chaque chef exploitant par sexe, dans les champs prévus à cet effet.

#### **Q1.49. Accès aux crédits agricoles**

Il s'agit de préciser l'information relative à l'accès aux crédits agricoles en choisissant la modalité **Oui** ou **Non**. Si la réponse est **Oui**, préciser auprès de qui l'exploitant a accès aux crédits agricoles. Cette variable comporte des modalités inclusives, c'est-à-dire que plusieurs modalités peuvent se présenter à la fois.

- ☐ Banque publique ou autres institutions gouvernementales
- ☐ Banque commerciale ou compagnie d'assurance
- ☐ Institutions de micro finance et ONG
- ☐ Coopératives de production
- ☐ Amis ou famille vivant dans le pays
- ☐ Amis ou famille vivant à l'étranger
- ☐ Autre (commerçant local, tontine, employeur, clubs d'entraide, groupes religieux etc.)

#### **Q1.50.Accès aux services financiers**

Il s'agit de préciser l'information relative à l'accès aux services financiers en choisissant la modalité oui ou non. Si la réponse est oui, préciser les services financiers. La variable comporte des modalités inclusives, c'est-à-dire que plusieurs modalités peuvent se présenter à la fois.

- ☐ Comptes d'épargne
- ☐ Crédit agricole
- ☐ Les paiements numériques
- ☐ Microfinance
- ☐ Assurance

**NB** : le nombre d'exploitants à enregistrer doit être conforme au nombre d'exploitants déclarés sur le site à la question **Q1.23** : Combien y'a-t-il d'exploitants dans le site ?

### **FIN DU QUESTIONNAIRE Q1**



### 3. Q2 : FACTEURS DE PRODUCTION ET MESURE DE PARCELLES

#### Section 1 : Éléments d'identification de l'exploitant échantillon

Les instructions concernant les éléments d'identification de la section 1 sont présentées plus haut dans le paragraphe consacré aux instructions communes aux questionnaires. L'enquêteur se référera à ces instructions pour le remplissage de la section 1 de ce questionnaire Q2.

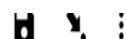
#### Q2.7. Code de l'exploitant

Ce code est le numéro d'enregistrement de l'exploitant dans le questionnaire Q1. Il comporte quatre (4) chiffres.

#### Q2.8. Coordonnées GPS de la parcelle

L'enquêteur prendra les coordonnées de la parcelle en cliquant sur **Démarrer le PointGéo** puis sur la disquette se trouvant en bas de l'écran à droite pour voir les coordonnées géographiques, comme l'illustre les images ci-après :

Fiche Q2 : Facteurs de production et mesure des parcelles



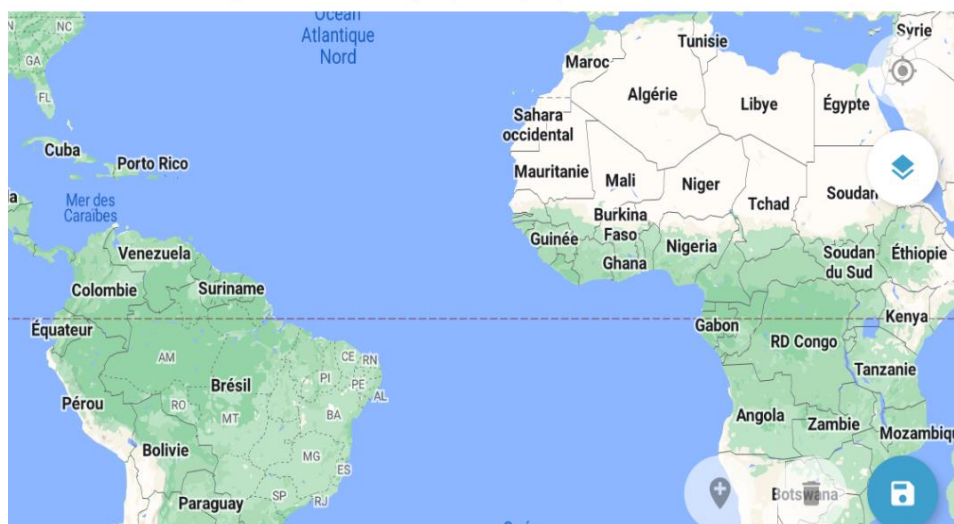
Localisation du site

#### \* Q2.8 Coordonnées GPS de la parcelle

Activez la fonction GPS de l'appareil et placez vous au milieu de la parcelle pour la prise des coordonnées

Démarrer le point

Appuyez sur le bouton "ajouter un marqueur".  
Veuillez patienter. Cette action peut prendre quelques minutes.



## Q2.9. Numéro de la parcelle

Pour chaque chef exploitation, l'enquêteur dénombre toutes les parcelles qui la composent et leur attribue un numéro d'ordre qui est propre à cette exploitation représentée par le chef exploitant. Les parcelles seront numérotées de 01 à n, pour chaque chef d'exploitation du site ; inscrire un code à 2 chiffres.

## Section 2 : Facteurs de production et mesure des parcelles

Les caractéristiques des parcelles auxquelles est consacrée cette section sont les facteurs de production au sens large du terme ou conditions de production. Ce sont :

- Le mode d'occupation ou d'acquisition des terres;
- La typologie de culture ;
- Les semences utilisées ;
- Le traitement phytosanitaire appliqué ;
- Les types d'engrais utilisés ;

## Q2.11. Mesure de la superficie de la parcelle

L'enquêteur doit faire le tour complet de la parcelle pour avoir la superficie de la parcelle. Pour ce faire, l'agent doit d'abord s'assurer que la fonction GPS de son appareil est bien active, cliquer sur « **Démarrer la FormeGéo** » ou « **Démarrer le Polygone** » selon le type d'appareil.

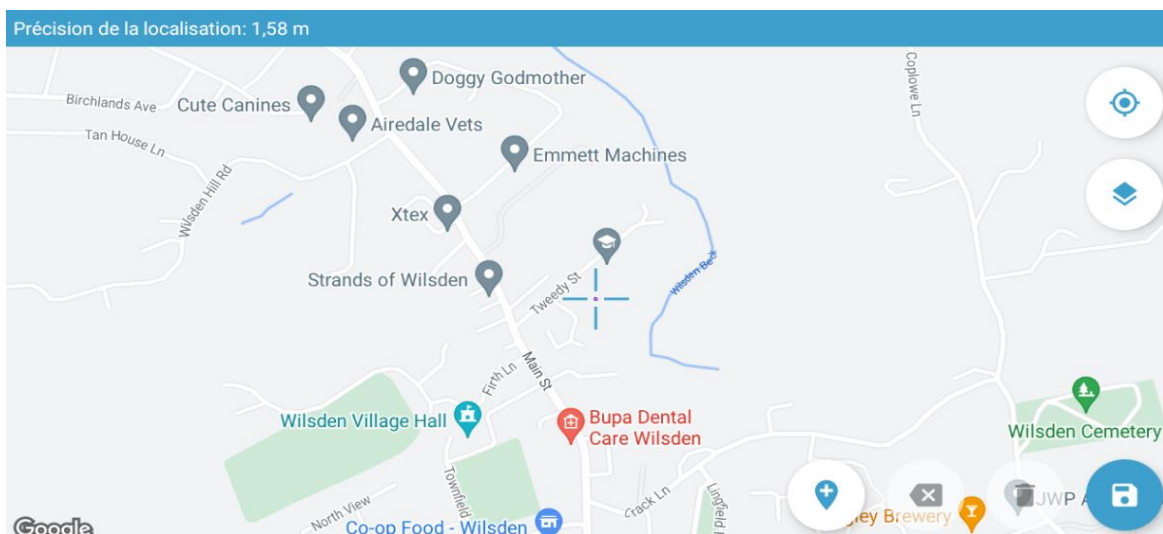
Une parcelle de l'exploitant > 1 > Q2.10 Mesure de la superficie totale de la parcelle

### \* Q2.11 Mesure de la superficie de la parcelle

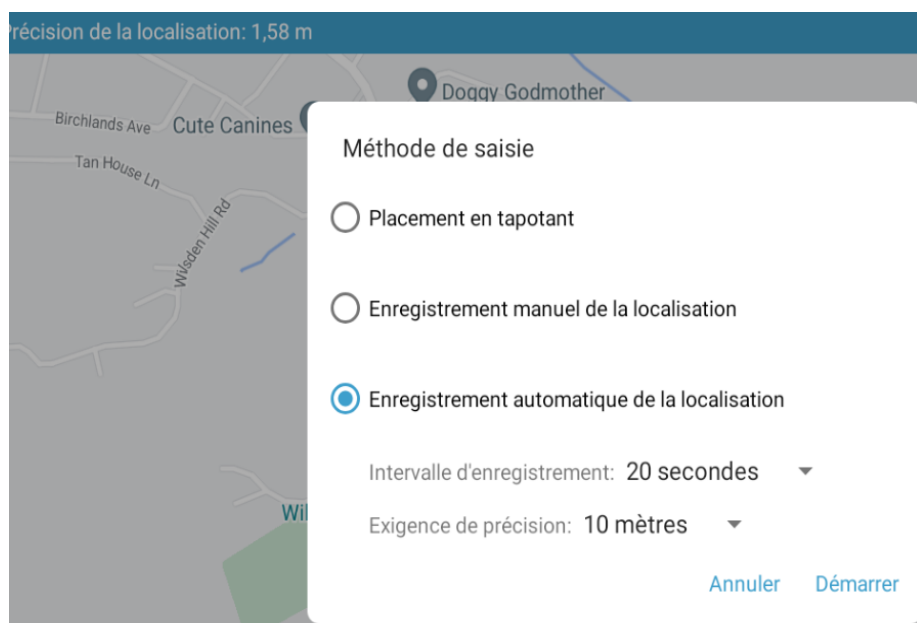
Activez la fonction GPS de l'appareil activé et faites le pourtour complet de la parcelle en terminant par votre point de départ

Démarrer le polygone

Vérifier en haut sur la ligne horizontale de son écran si la précision de l'appareil est bonne (minimale) et de couleur verte pour pouvoir commencer.



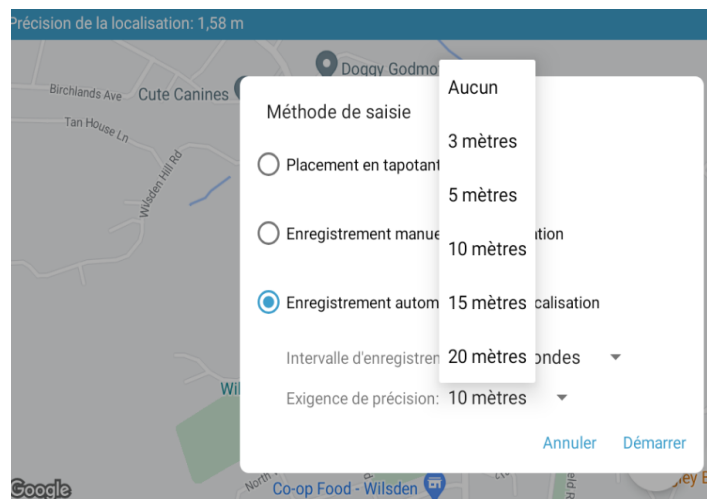
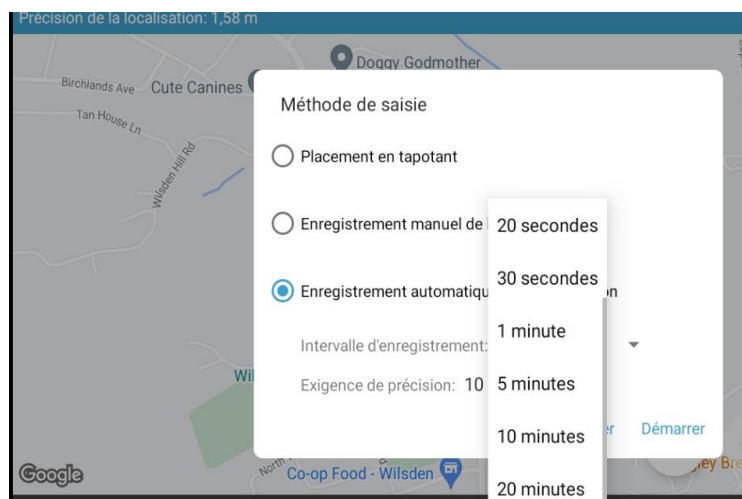
Cliquer ensuite sur l'icône placée à droite sur l'écran avec un « + », une fenêtre s'affiche avec trois (3) options.



Choisir la dernière option « **Enregistrement automatique de la localisation** ».

Choisir un « **Intervalle d'enregistrement** » entre 10 à 20 secondes pour les petites parcelles et 1 à 5 minutes pour les grandes parcelles,

Choisir une « **Exigence de précision** » supérieure à la précision affichée en haut de l'écran.



Cliquer sur « **Démarrer** » pour commencer les mesures

**NB :** Avant de commencer à parcourir la parcelle, à partir du point de départ, il faut attendre que le premier point soit enregistré.

Regarder sur l'écran en bas sur la ligne horizontale noire « Points entrés : » pour voir le nombre de points enregistrés ;

Commencer le pourtour et attendre à chaque angle de la parcelle, qu'un point de plus soit enregistré avant de continuer ;

Arriver au point d'arrivée qui est le point de départ, il faut attendre qu'un point de plus soit enregistré avant de cliquer « Pause » ensuite sur la disquette noire puis sur

« suivant »

Fiche Q2 : Facteurs de production et mesure des parcelles



pour voir les résultats

Une parcelle de l'exploitant > 1 > Q2.10 Mesure de la superficie totale de la parcelle

### \* Q2.11 Mesure de la superficie de la parcelle

Activez la fonction GPS de l'appareil activé et faites le pourtour complet de la parcelle en terminant par votre point de départ

Voir ou modifier le polygone

53.82484715771982 -1.8633922934532166 0.0 0.0;53.82315449652702  
-1.8630918860435486 0.0 0.0;53.824634614049764 -1.857384145259857 0.0  
0.0;53.82484715771982 -1.8633922934532166 0.0 0.0

< RETOUR

SUIVANT >

Une parcelle de l'exploitant &gt; 1 &gt; Q2.12 Superficie et périmètre de la parcelle

**Superficie de la parcelle : 36959.41 m<sup>2</sup>****Périmètre de la parcelle : 994.58 m**

&lt; RETOUR

SUIVANT &gt;

**Q2.14. Groupe d'appartenance de la culture**

L'enquêteur doit choisir le groupe d'appartenance de la culture présente sur la parcelle. Les différents groupes sont les suivants :

- ☐ Céréales
- ☐ Légumes
- ☐ Fruits
- ☐ Légumineuses
- ☐ Racines et tubercules
- ☐ Oléagineux
- ☐ Sucre et sirop
- ☐ Stimulants et épices
- ☐ Autres

**Q2.15. Nom de la culture**

L'enquêteur choisira la culture présente sur la parcelle

**Q2.16. Type de semences utilisées**

Des modalités inclusives sont prévues pour les types de semences, l'agent peut choisir plusieurs modalités à la fois en cas d'utilisation simultanée de plusieurs types de semences

- ☐ Sélectionné
- ☐ Locale
- ☐ Tout venant
- ☐ Plant ou boutures

**Q2.17. Source d'approvisionnement en semence**

L'enquêteur cochera l'information relative à la source d'approvisionnement en semence. Cette variable comporte des modalités inclusives, c'est-à-dire que plusieurs modalités peuvent se présenter à la fois.

- ☐ Marché
- ☐ Agro dealer
- ☐ Coopératives
- ☐ Etat/Projet
- ☐ Autre

#### **Q2.18 à Q2.20. Quantité semence utilisée**

L'agent inscrira la quantité de semence utilisée en grammes, pour chaque type de semence utilisé.

#### **Q2.21 Utilisation d'engrais**

L'agent choisira le type d'engrais utilisé par l'exploitant en cas d'utilisation. Dans les cas contraire, il sélectionne la modalité « **Pas d'engrais** ».

- ☐ Chimique
- ☐ Organique
- ☐ Chimique + Organique
- ☐ Pas d'engrais

#### **Q2.22 Principales sources d'approvisionnement d'engrais**

L'enquêteur choisira les principales sources d'approvisionnement en engrais. Cette variable comporte des modalités inclusives, c'est-à-dire que plusieurs modalités peuvent se présenter à la fois.

- ☐ Marché
- ☐ Agro dealer
- ☐ Coopératives
- ☐ Etat/Projet
- ☐ Autre

#### **Q2.23 à Q2.28 Quantité d'engrais utilisé**

L'enquêteur inscrira la quantité d'engrais utilisée en kilogramme selon le type d'engrais dans les champs correspondants.

#### **Q2.29 Traitement phytosanitaire**

Il s'agit de préciser l'information relative au traitement phytosanitaire en choisissant la modalité **Oui** ou **Non**.

**Q2.29.1** Si la réponse est oui, préciser le type de produit utilisé :

- ☐ Chimiques
- ☐ Biopesticides

### **Q2.30 Les principales sources d'approvisionnement en pesticides**

L'enquêteur choisira les principales sources d'approvisionnement en pesticides. Cette variable comporte des modalités inclusives, c'est-à-dire que plusieurs modalités peuvent se présenter à la fois.

- ☐ Marché
- ☐ Agro dealer
- ☐ Coopératives
- ☐ Etat/Projet
- ☐ Autre

### **Ajouter « Q2.13 Les cultures présentes sur la parcelle » ?**

Cliquer sur « **Ajouter** » pour ajouter la deuxième culture de la même parcelle s'il y a plus d'une culture. Si non, cliquer sur « **Ne pas ajouter** ».

### **Ajouter « Une parcelle de l'exploitant » ?**

Cliquer sur « **Ajouter** » pour ajouter la parcelle suivante du même exploitant s'il y a plus d'une parcelle. Si non, cliquer sur « **Ne pas ajouter** ».

**NB :** On doit renseigner toutes les cultures l'une après l'autre une à une.

### **Q2.31 à Q2.36 Main d'œuvre utilisée**

L'enquêteur portera le nombre de personnes utilisées comme main d'œuvre familiale, employés permanents rémunérés et employés temporaires. Les personnes peuvent être de sexe masculin ou de sexe féminin.

Considérant ce qui précède, l'enquêteur inscrira le nombre de main d'œuvre utilisé par sexe, dans les champs prévus à cet effet.

### **Q2.37 à Q2.40 équipements de l'exploitation**

L'enquêteur choisira les équipements manuels, à traction animale, mécanique et autres équipements de l'exploitation.

## **FIN QUESTIONNAIRE Q2**

## 4. Q3 : Estimation de la production des exploitations échantillons

### **Section 1 : *Éléments d'identification de l'exploitation échantillon***

Les instructions concernant les éléments d'identification de la section 1 sont présentées plus haut dans le paragraphe consacré aux instructions communes aux questionnaires. L'enquêteur se référera à ces instructions pour le remplissage de la section 1 de ce questionnaire Q3.

#### **Q3.9 Numéro de la parcelle**

L'enquêteur réinscrira fidèlement dans le champ prévu le numéro de toutes les parcelles l'une après l'autre, du chef exploitant horticole échantillon tel qu'inscrit sur la section 2 du questionnaire Q2

### **Section 2 : *Estimation de la production des parcelles, culture après culture***

#### **Q3.10 Groupe d'appartenance de la culture**

L'enquêteur doit choisir le groupe d'appartenance de la culture présente sur la parcelle. Les différents groupes sont les suivants :

- ☐ Céréales
- ☐ Légumes
- ☐ Fruits
- ☐ Légumineuses
- ☐ Racines et tubercules
- ☐ Oléagineux
- ☐ Sucre et sirop
- ☐ Stimulants et épices
- ☐ Autres

#### **Q3.11 Nom de la culture**

L'enquêteur choisira le nom de la culture présente sur la parcelle.

#### **Q3.12 Type de culture**

L'enquêteur choisira le type de culture :

- ☐ Maraichère
- ☐ Fruitière

**Si l'enquêteur coche :**

- ☐ Maraichère



### **Q3.14 Nombre total de planches ou blocs**

Il s'agit de compter toutes les planches (ou blocs) pour la culture concernée et d'inscrire le nombre total.

### **Q3.16 Superficie moyenne d'une planche ou un bloc**

Il s'agit de mesurer la superficie d'au moins trois planches et de faire leur moyenne, puis d'inscrire la superficie moyenne d'une planche ou d'un bloc en mètre carré.

### **Q3.17 Nombre de planches/blocs récoltés**

L'enquêteur inscrira le nombre total de planches ou blocs récoltés par l'exploitant. Ce nombre doit être inférieur ou égal au nombre total des planches ou bloc renseigné en Q3.14.

### **Q3.17 Nombre de récoltes**

Il s'agit de porter le nombre de fois qu'une récolte est effectuée pour la même culture en planches.

Si l'enquêteur coche :

☐ Fruitière

### **Q3.15 Nombre d'arbres**

Il s'agit d'inscrire le nombre total de pieds d'arbres présents dans la parcelle

### **Q3.18 Nombre de récoltes**

Il s'agit de porter le nombre de fois qu'une récolte est effectuée pour les arbres fruitiers dans la parcelle en question.

### **Q3.20 Nom de l'UML utilisée pour la récolte**

Sur la liste des UML, l'enquêteur identifiera et sélectionnera le nom de l'UML utilisée par le producteur pendant la récolte.

### **Q3.21 Poids en Gramme de l'UML**

L'enquêteur convertira et déterminera le poids d'une UML utilisée, en gramme à l'aide de sa balance ou de son peson et l'inscrira dans le champ correspondant

### **Q3.22 Nombre total d'UML récoltées**

L'enquêteur portera le nombre total des UML récoltées pour l'ensemble des planches par culture ou par espèce d'arbre échantillon.

### **Q3.16 Destination de la production**

L'enquêteur choisira la ***principale destination de la production***. Les modalités sont les suivantes :

☐ Vente

☐ Autoconsommation

**NB : Si c'est autoconsommation, il met fin au renseignement sur la culture et demande l'ajout d'une autre culture s'il y en a. si non, il demande l'ajout de la prochaine parcelle à renseigner et au cas contraire, il met fin au renseignement du questionnaire.**

**Si c'est vente, il s'en suit les variables ci-après**

**Q3.24Lieu de vente de la production**

Il s'agit de préciser le lieu où le producteur vend la production de la culture en question. Soit sur le site, soit hors du site ou même les deux lieux.

**Q3.25Transformation des produits avant la vente**

Il s'agit de préciser si le producteur transforme sa production avant de la vendre ou non, et sélectionner la modalité **Oui** ou **Non** selon la réponse.

**Q3.26Stockage de production avant la vente**

Il s'agit de préciser l'information relative au Stockage de la production avant la vente en choisissant la modalité oui ou non. Il y a lieu de savoir si le producteur stocke sa production avant de la vendre ou non.

**Q3.27 Si oui, préciser le nombre de jours de stockage avant la vente.**

**Q3.27.1Nombre d'UML stockée avant la vente**

Il s'agit d'inscrire le nombre d'UML stockés avant la vente

**Q3.28Nom de l'UML stockée**

Il s'agit de choisir le nom de l'UML stockée

**Q3.29Nom de l'UML utilisée pour la vente**

L'enquêteur choisira le nom de l'UML utilisé pour la vente

**Q3.30Poids en Gramme de l'UML vendu**

L'enquêteur inscrira le poids d'UML vendu, ce poids est donné en gramme.

**Q3.16Prix de l'UML**

L'enquêteur inscrira le prix ( en FCFA ) de l'UML du produit vendu.

**Ajouter « Une parcelle de l'exploitant » ?**

A ce niveau, l'enquêteur doit cliquer sur l'option « **Ajouter** » pour pouvoir ajouter la prochaine parcelle de l'exploitant s'il y en a et la renseigner. si non, il clique sur l'option « **Ne pas ajouter** » et met fin au renseignement du questionnaire.

**NB :** Une synthèse de renseignement du questionnaire s’affichera pour donner :

- ✓ Le nom du site enquêté ;
- ✓ Le nom de l’exploitant enquêté sur le site ;
- ✓ Le code de l’exploitant ; et
- ✓ Le nombre de cultures récoltées dans la parcelle.

## FIN QUESTIONNAIRE Q3

### ANNEXE

#### Les principales cultures

Nom de la Culture	Groupe d'appartenance
Mil	Céréale
Sorgho	Céréale
Riz	Céréale
Maïs	Céréale
Fonio	Céréale
Blé	Céréale
Gingembre	Epice
Girofle (clou)	Epice
Menthe	Epice
Epinard	Epice
Céleri	Epice
Persil	Epice
Poivron	Epice
Piment	Epice
Melon	Fruit
Pastèque	Fruit
Manguier	Fruit
Dattier	Fruit
Bananier	Fruit
Orange (agrume)	Fruit
Citron (agrume)	Fruit
Mandarine (agrume)	Fruit
Pamplemousse (agrume)	Fruit
Tangerine (agrume)	Fruit
Goyavier	Fruit
Grenadier	Fruit

Pomme	Fruit
Avocat	Fruit
Ananas	Fruit
Pomelos	Fruit
Raisin	Fruit
Figuier	Fruit
Fraisier	Fruit
Souchet	Légume
Oseille	Légume
Gombo	Légume
Laitue	Légume
Chou	Légume
Tomate	Légume
Carotte	Légume
Jaxatu	Légume
Aubergine	Légume
Oignon	Légume
Concombre	Légume
Courge	Légume
Ail	Légume
Haricot vert	Légume
Moringa	Légume
Calebassier	Légume
Radis	Légume
Navet	Légume
Poireaux	Légume
Amarante	Légume
Niébé	Légumineuse
Voandzou	Légumineuse
Soja	Légumineuse
Dolique	Légumineuse

Arachide	Oléagineux
Sésame	Oléagineux
Tournesol	Oléagineux
Coton	Oléagineux ou fibre
Canne à sucre	Sucre et Sirops
Manioc	Tubercule

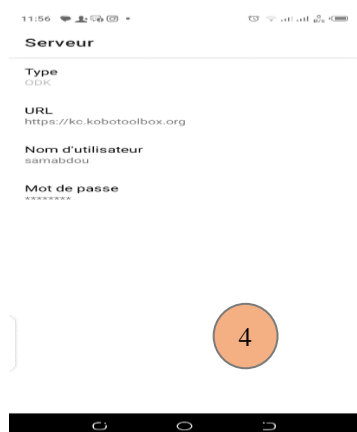
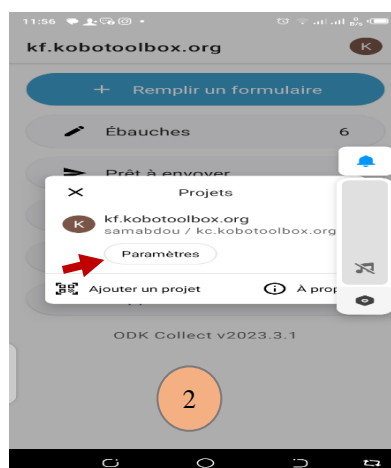
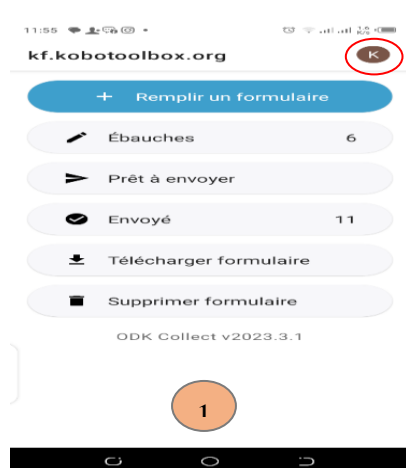
Patate douce	Tubercule
Pomme de terre	Tubercule
Taro	Tubercule
Henné	Autre

## USAGE ET PARAMETRAGE DU CLIENT ODK SUR APPAREIL ANDROID

### *Configuration du client (smartphone, tablette)*

Pour administrer les questionnaires, un utilisateur aura besoin d'un appareil Smartphone ou d'une tablette. En effet, cet outil doit être paramétré initialement pour se connecter au serveur. Cette opération permettra le téléchargement des questionnaires sur l'appareil et l'envoi des données administrées ; sur la plateforme serveur.

Dans un sens d'harmonisation des outils et par la force des besoins (calcul de surface, périmètre), nous nous sommes orientés vers le client ODK. Ainsi, le paramétrage de l'outil se présente comme suit :



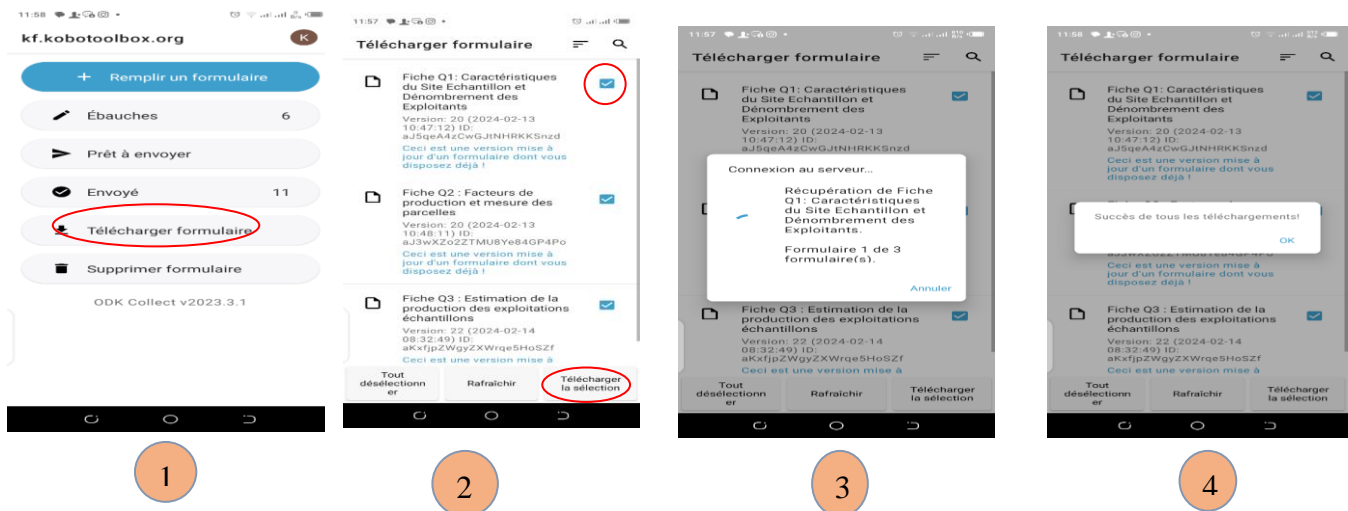
## Cycle de vie d'un formulaire :



### Télécharger un nouveau formulaire (formulaire vierge) :

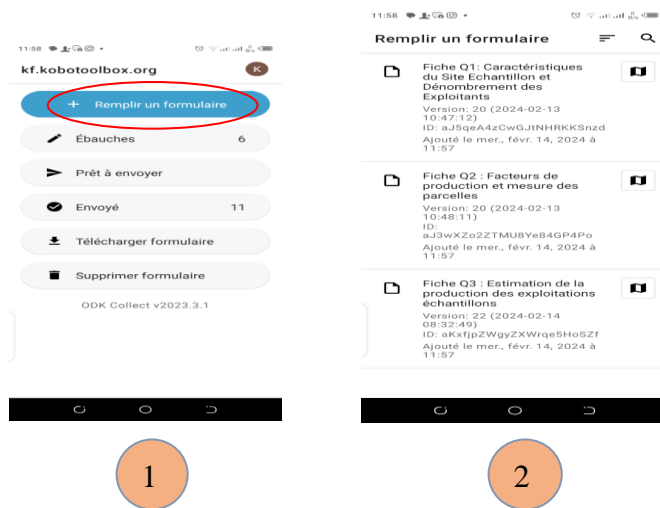
Pour bien effectuer cette opération, le paramétrage doit être effectif et une connexion internet disponible sur l'appareil. Cette activité s'effectue une seule fois tant qu'une nouvelle version dudit formulaire à jour n'est mise en ligne sur le serveur. L'opération est la suivante :

- Assurez-vous d'avoir accès à internet
- Cliquez sur "télécharger un formulaire vierge"
- Sélectionnez le formulaire qui vous intéresse et cliquez sur "Télécharger la sélection"
- Répétez cette opération pour chaque téléphone d'enquête
- Sélectionnez le formulaire que vous voulez télécharger "**télécharger la sélection**"



### Remplir un questionnaire

Pour administrer un questionnaire quelconque à partir de l'appareil, on se sert de l'application par la fonction « **Remplir un formulaire** » puis cliquer pour choisir le formulaire dans la liste. Chaque fiche est remplie indépendamment

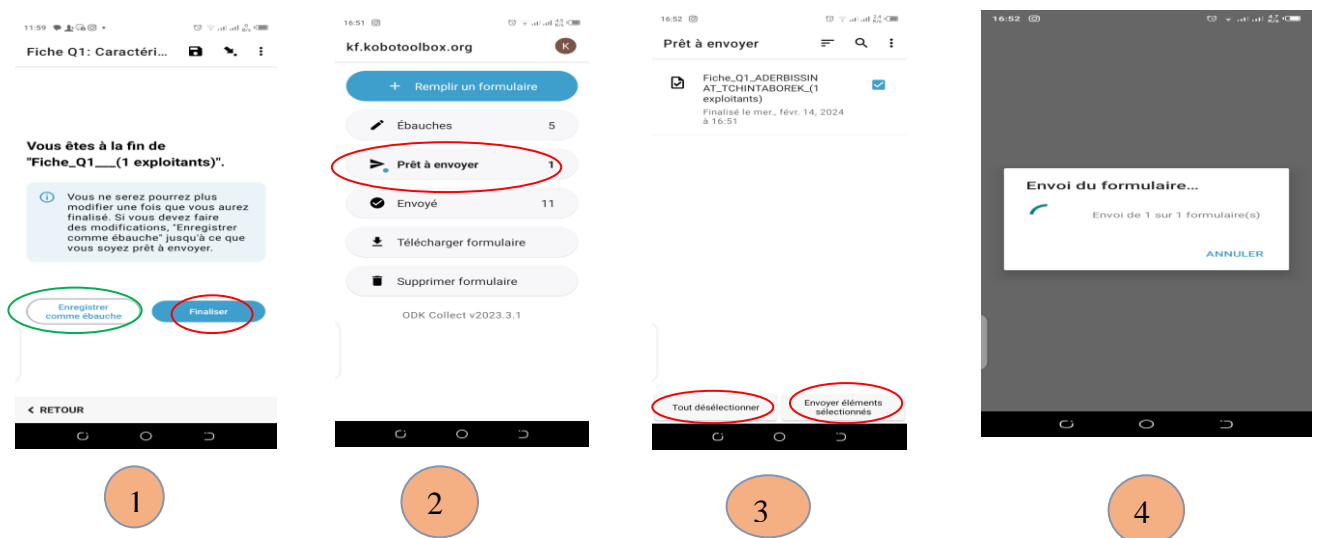


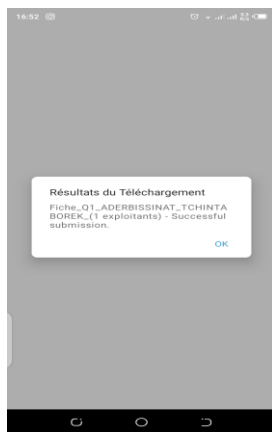
## Envoi des données sur le serveur

Cette opération nécessite en amont une connexion internet et un paramétrage serveur de l'appareil. Cette activité se fait en assurance de la qualité des données, effectué par le superviseur ou le contrôleur. Les étapes sont comme suites :

Envoyez des informations collectées à l'aide du smart phone ou de la tablette sur le site de KoBoToolbox. Vous avez besoin de connecter votre smartphone/tablette avec internet.

1. Connectez votre smartphone avec le réseau internet.
2. Ouvrez la page principale de l'application sur votre smartphone/tablette.
3. Cliquez sur « Prêt à envoyer »
4. Cliquez sur « (dé)sélectionner tout »
5. Cliquez ensuite sur « Envoyer Eléments Sélectionnés ».
6. Attendez jusqu'à le message de réussite se montre et cliquez « OK ».





5

Désormais, vos données collectées ne sont plus sur votre smartphone/tablette, mais dans la base de données sur internet accessible à toutes les personnes avec qui vous souhaitez la partager !